https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/

Whitelies Fansub

Honey Lemon Soda

TRADUCCIÓN: Meiko

TRADU PORTADA: Sachiko

LIMPIEZA: Ginko Ygo

EDICIÓN: Ygo

TRAD J AP TO ENG: Hikarumidorin

COLOR:

Whitelies
Fansub

We´re looking for Japanese
translator from:

Japanese to english
Japanese to italian
Japanese to french
or any other languaje.

We need your help to update
your favorites series.

Send a message to us in our fanpage on facebook. https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/

¡Necesitamos tu ayuda!

Para continuar
los proyectos

Tu ayuda es
importante

Donaciones

Whitelies
Fansub













Whitelies
Fansub

Estamos en busca de

CLEANER

Con/Sin Experiencia

Nosotras te enseñamos

Comunícate con nosotras a https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/

¡¡Primera edición extra de Honey Lemon!!

celebramos el 3er aniversario.

La ex novia de Kai, Serina sera nues-tra pro-tagonista de hoy

El amor siempre viene cuando menos te lo esperas

ハニーレモンソーダ

Honey Lemon Soda

Extra

Sobre Serina.

¡Más de 12 millones de copias!

Mayu Murata.

¿TODAVÍA FALTA ALGUIEN, NO?

TIENES RAZÓN.

REO AÚN NO HA LLEGADO,

¡Y ESO QUE ERA EL QUE TENÍA MÁS GANAS DE VENIR!

¿OH?

¿EH?

¿HAY UNA CHICA MÁS?

VALE...



PERDÓN.

LLEGO TARDE.

¡REO! MENOS MAL...







SERINA.

SAL CONMIGO.





LO SIENTO, PERO TENGO QUE RECHAZARTE AMABLEMENTE.

¡QUÉ DICES TAN DE REPENTE, REO!

ME HAS SORPRENDIDO.

Kanno Serina.

Estoy en mi 2º año de instituto.

Y una preocupación que he tenido en los últimos 2 años...

Es no haber sido capaz de encontrar un nuevo amor.

SERI,

SIENTO HABERTE HECHO VENIR CONMIGO AYER.

¡NO PASA NADA!

DE TODAS FORMAS, MIHO, ¿CÓMO FUE CON MITSUI-KUN?

¡QUEDAMOS EN SALIR OTRA VEZ!

Toma ya, ¡buen trabajo!

Uno de los chicos con los que salimos ayer.

¿Mitsui-kun?

OYE

HUMM, SOBRE REO-KUN ...


Es muy despreocupado.
Sí,
pero es un bombón.
¿No te arrepientes de haberle rechazado?


Eh.
¡Yo también lo he pensado!
Es demasiado bueno como para pasar de él.


¿Por qué no pruebas a quedar con él?
Está muy bueno.


Dime, Serina.


¿Aún no has olvidado...
a Miura-kun?


Solo quiero que seamos amigos.


¡¿QUÉ?!
NO, ¡¡NO ES ASÍ EN ABSOLUTO!!
¡ÉL YA ES PASADO!
ES QUE TÚ NUNCA HABLAS DE TI MISMA, SERINA.
¡SI SIGUES ASÍ, NO SERÁS CAPAZ DE IR HACIA ADELANTE!


¿ESO ES LO QUE PENSÁIS TODOS DE MÍ?


VEO...
QUE ESTÁN PREOCUPADAS POR MÍ.
Debo hacer algo al respecto.


No puedo seguir así.


GUAU...
HACE MUCHO QUE NO VENÍA POR AQUÍ.
Bienvenidos
QUÉ NOSTÁLGICO.


SOLÍA VENIR AQUÍ
A MENUDO MUY ARREGLADA... CUANDO TENÍA ALGUNA CITA.
En la escuela media...
estaba saliendo con esa persona.





Porque me trae recuerdos...

de mi yo débil.







Un novio que sea todo mío.



9


IBA DE CAMINO A CASA
CUANDO TE HE VISTO AQUÍ SEN-TADA.
YA VEO...


"ES DEMASIADO BUENO COMO PARA PASAR DE ÉL."
"ESTÁ MUY BUENO."
"¿POR QUÉ NO PRUEBAS A QUEDAR CON ÉL?"
"ES SÚPER GUAPO."


...


JUSTO HA APARECIDO
CUANDO HE PENSADO QUE QUERÍA UN NOVIO.


Vale...
VOY A INTENTAR HACERME LA FÁCIL.
REO, ENTON-CES...


SABES ...
PUEDES OLVIDAR LO QUE PASÓ AYER.
DE HECHO, OLVÍDALO.

10


Qué vergüenza...
DO
Me arrepiento de haberme entusiasmado un poco.
He oído...
Que no quieres salir con nadie.


Así que...


Te esperaré.
Hasta que estés preparada.


Esta persona...


¿Por qué yo?


¿Tú eres popular, no? Eres guapo y persuasivo,
Podrías salir con cualquier chica.






¿QUÉ
TE...?

ME HA SORPRENDIDO QUE ME HALAGARAS.

Él es un tipo...

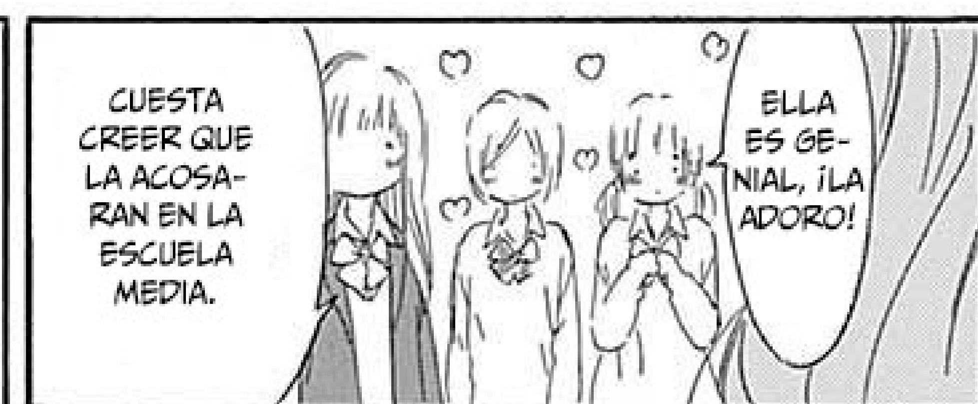

Raro...

MIHO, ¿QUÉ PASA?
Deambulando sin rumbo


MITSUI-KUN ME HA PREGUNTADO SI QUIERO IR A VERLE A SU INSTITUTO DESPUÉS DEL CLUB.
¿Qué debería hacer?
GUAU.
EL INSTITUTO KITA ES MASCULINO.


LO SÉ,
POR ESO ME DA UN POCO DE MIEDO.
VAMOS.


ESTARÉ AHÍ PARA PROTEGERTE SI TE PASA ALGO.


ELLA ES GENIAL, ¡LA ADORO!
CUESTA CREER QUE LA ACOSARAN EN LA ESCUELA MEDIA.


EH, ¿QUÉ?
NO SABÍA NADA.
AH, SÍ, PERO…
LE OCURRIÓ PORQUE ELLA ESTABA PROTEGIENDO A UN COMPAÑERO DE CLASE AL QUE ACOSABAN.


ES VERDAD.
SERINA SOLO QUERÍA AYUDAR.






NO PUE-
DE SER
...
¡MITSUI-
KUN!
¡ERES
GENIAL!








¡REO!
¡SERINA ESTÁ AQUÍ!




¡REO! ¡CUIDADO CON LA PELOTA!
Boing
¿QUÉ HACES? --JAJA.






PARECE QUE EMPEZARÁN A SALIR PRONTO.
¡VENGA, MITSUI!
MIHO ES GENIAL.




Qué bonito...


Soy más seria.
Cada vez...
Ese es el porqué...


Yo no soy capaz de que la persona que me gusta...
Haga ese tipo de expresión.


REO-KUN.
CREO QUE PIERDES EL TIEMPO...
ESPERÁNDOME.


¿POR QUÉ RAZÓN NO QUIERES SALIR CON NADIE?






...


Así fue... hasta que rompimos
"NO PUEDO VIVIR SIN KAI, PERO ÉL NO SIENTE LO MISMO. ES DOLOROSO."


SUELO VOLVERME...
UN POCO DEPENDIENTE.
Y MOLESTA.
LO QUE INTENTO DECIR ES QUE...

NO QUIERO MOLESTAR A NADIE…

NI CAUSAR NINGÚN DOLOR.





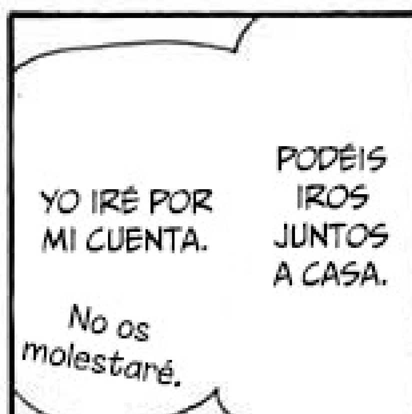


ASÍ QUE ES MEJOR QUE SONRÍAS…

NO SOLO AL AYUDAR A LOS DEMÁS.


TENDRÁS TU RECOMPENSA, SERINA.
ASÍ QUE SONRÍE.
ASÍ, LA PERSONA QUE TE QUIERA...
TAMBIÉN SERÁ FELIZ Y SONREIRÁ.


¡SERINA!


PODÉIS IROS JUNTOS A CASA.
YO IRÉ POR MI CUENTA.
No os molestaré.


REO...


CREO QUE YA ME VOY A CASA.


EH, NO, ESO SERÍA PELIGROSO.


LLEVA A SERINA A SU CASA, ¿VALE?
EH.


VOY A POR MIS COSAS.
ES-PER...






ÉL NO QUERÍA DECIR ESO EL OTRO DÍA.




¿CUÁNDO?
EL OTRO DÍA,
CUANDO TE PIDIÓ DE RE-PENTE QUE SALIERAS CON ÉL.


PENSASTE QUE ERA UN CHICO FÁCIL, ¿NO?
PERO EN REALIDAD ES TODO LO CONTRARIO.


ÉL ES POPULAR,
PERO NUNCA LE HA INTE-RESADO NADIE.
SOLO SE HA ENAMORADO UNA VEZ, EN LA ESCUELA MEDIA.
PERO FUE UN AMOR NO CO-RRESPONDIDO.


ES UNA BUENA PERSONA.
DOY FE DE ELLO.
INCLUSO AUNQUE NO ME LO HUBIERAS DICHO...


Ya lo
sabía.


¡¡Atchiiiiiii!!


NO ES-
TORNUDES.
¿POR
QUÉ?


ARRUINA TU
CARA TAN
LINDA.
...
QUÉ DE-
LICADEZA...


...


...


REO-
KUN...


QUIERO QUE
ME PRESTES
TU BUFANDA.








TU AMOR
NO CORRES-
PONDIDO...


EN LA
ESCUELA
MEDIA...
¿QUÉ TIPO
DE CHICA
ERA?


ERA UNA
PERSONA
FUERTE.



JUSTO LO OPUESTO A MÍ.
Me pregunto...
Si seré capaz de hacer sonreír a Reo-kun.
AYER, DESPUÉS DE LA ESCUELA, VIMOS A SERINA AQUÍ.
¡¿QUÉ?! ¡¿EN SERIO?!
ELLA
ES TAN BONITA EN LAS FOTOS...
QUÉ BRUTO, JEJE.
MALDITA SEA, ME PREGUNTO SI VOLVERÁ POR AQUÍ.
¡SI VUELVE, YO LE ENTRARÉ!



喜多高等学校
QUIERO VERLE.
O ESO CREO...



...
QUÉ INFANTIL SOY.



¡¿SERINA?
...



¡¡OYE!! ¡¡ES ELLA!!
¡¿DE VERDAD?!
¡¡Qué linda!!
¿A QUIÉN HAS VENIDO A VER?
BUENO, EN REALIDAD ME DA IGUAL.



¡SENPAI!
¡SERINA ESTÁ AQUÍ!
JEJE.
NO SÉ QUIÉN ES.
OYE.
DÉJAME EN PAZ.







Qué molestos.


¡¿AH?!
¡¿REO?!
¡¡OYE!!
¡¿ESTÁIS ATACANDO A UNA CHICA OTRA VEZ?!
¡¡MIERDA!!


Mierda
Corred



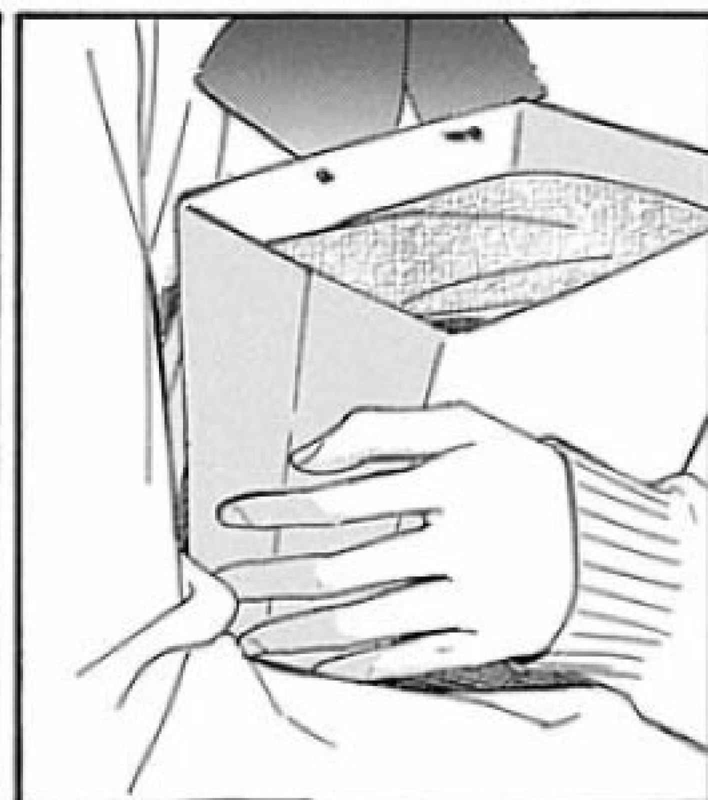



ES-
PERA.
¡¿ESTÁS BIEN?!


PENSÉ QUE NO LLEGARÍA A TIEMPO.


¿QUÉ HACES AQUÍ SOLA?
AH, PERDÓN...
NADA EN REALIDAD.
SOLO DABA UN PASEO.











...

POR ESTO...

TE DIJE QUE SONRIERAS.

Lo siento...

Es imposible.

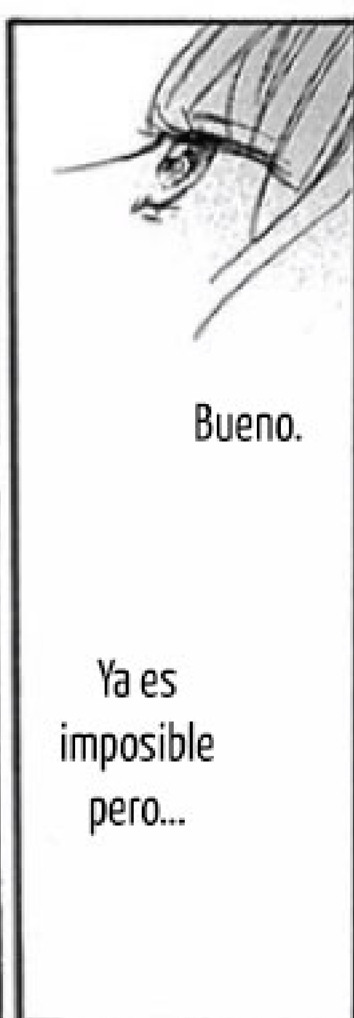
Solo causo dolor a la gente importante para mí.












HA DICHO QUE ESTABA MUY ENFADADO CONSIGO MISMO…
POR HABERTE PUESTO EN PELIGRO.


¡¿CÓMO?!
¿POR QUÉ?
PORQUE ÉL TE APRECIA.


POR QUÉ…


ha llegado tan lejos…


SERINA-CHAN…
ESTÁ LLAMANDO REO.
¿IRÁS ALLÍ?


A LA CAFETERÍA
DONDE SOLÍAS IR A MENUDO CON TU EX-NOVIO EN LA ESCUELA MEDIA.
…
¿CÓMO SABES ESO?

ESCUCHA
A REO.


FUE AMOR
A PRIMERA
VISTA.


PERO SIEMPRE
TE VEÍA EN LA
CAFETERÍA.
SIEMPRE TE
SENTABAS CON
TU NOVIO JUNTO
A LA VENTANA.


NO SABÍA
TU NOMBRE
NI A QUÉ
INSTITUTO
IBAS,
Y AL FINAL
TAMPOCO
FUI CAPAZ
DE DECIRTE
NADA.


NI SI
QUIERA...
TE DISTE
CUENTA.


Oye. Están
rompiendo.
"NO PUEDO
VIVIR SIN
KAI."


"PERO ÉL NO
SIENTE LO
MISMO."
"ES
DOLOROSO."
"ASÍ QUE
ROMPIMOS".
"DESPUÉS
DE TODO, SI
SOY ASÍ DE
DÉBIL, SOY
INÚTIL PARA
KAI".

"ÉL SERÁ FELIZ SIN MÍ."

SERINA, ERES FUERTE Y AMABLE.

PERO A VECES...

DEBES USAR ESA FORTALEZA Y ESA AMABILIDAD PARA TI MISMA.



HE INTENTADO OLVIDARTE MUCHAS VECES...

PERO SIEMPRE SIGUES EN MI CORAZÓN.

"REO, ¿QUIERES VENIR?"





NUNCA PENSÉ...

QUE TE VOLVERÍA A VER.

POR ESO AQUEL DÍA ESTABA TAN EMOCIONADO.

Y TE DI UNA IMPRESIÓN EQUIVOCADA.

ASÍ QUE...

EMPECEMOS DE NUEVO.

KANNO SERINA-SAN.

ME HAS GUSTADO TODO ESTE TIEMPO.

ASÍ QUE POR FAVOR, SAL CONMIGO.


SI QUIERES ESTAR CONMIGO...
"NO SOLO AL AYUDAR A LOS DEMÁS."



"ASÍ QUE SONRÍE."

"ASÍ, LA PERSONA QUE TE QUIERA..."

"TAMBIÉN SERÁ FELIZ..."

"Y SONREIRÁ."

Fin

Whitelies
Fansub




Whitelies Fansub
Ayunados
con un
Click



Whitelies
Fansub

Estamos en busca de
EDITORES
Con/Sin Experiencia
Nosotras te enseñamos

Comunícate con nosotras a https://www.facebook.com/WhiteliesFansub/